



# Sửa đổi thành ASR/ hoặc văn bản đính kèm

- **Ngày:** Ngày 8 tháng 6, 2021
- **Gửi đến:** Thư ký Hội Đồng Giám Sát
- **CC:** Văn phòng Điều hành Quận
- **Gửi từ:** Frank Kim, Viên chức Điều hành Quận
- **Re:** Kiểm soát ASR #21-000515, Ngày họp 22 tháng 6, 2021, Mục số # 73
- **Chủ đề:** Cập nhật kế hoạch tái phân ranh 2021

Giải nghĩa:

Số điện thoại được cung cấp cho thông tin công khai và nhận xét liên quan đến việc tái phân ranh là (714) 834-6000 thay vì (714)834-2206 trên các trang 5 và 15 của văn bản đính kèm A

Các hành động đề nghị được sửa đổi

Thay đổi cho:

Chủ đề

Thông tin căn bản

Tóm lược

Tác động tài chính

Sửa đổi văn bản đính kèm (đính kèm những văn bản đã được sửa đổi và những văn bản viên đỏ)  
Văn bản đính kèm A - Bài thuyết trình tái phân ranh



# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## Quá trình tái phân ranh Quận Cam Tháng 6 ngày 22, năm 2021

Trình bày bởi: Nicole M. Walsh  
Phụ tá cấp cao luật sư Quận

Quận Cam





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## TÁI PHÂN RANH LÀ GÌ?

- Tái phân ranh là quá trình thường xuyên điều chỉnh các đường ranh của các địa hạt bầu cử phù hợp với sự thay đổi dân số.
- Các cấp chính quyền khác nhau có trách nhiệm tái phân ranh sau mỗi cuộc Kiểm kê dân số mười năm một lần để đáp ứng các yêu cầu nghiêm ngặt về bình đẳng dân số và bảo vệ quyền bầu cử:
  - Tiểu bang - Chịu trách nhiệm vẽ lại các địa hạt lập pháp Quốc hội và Tiểu bang.
  - Các quận - Chịu trách nhiệm vẽ lại các địa hạt Giám sát.
  - Các thành phố - Chịu trách nhiệm vẽ lại các địa hạt Hội đồng Thành phố, nếu có.





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## BƯỚC MỘT TÁI PHÂN RANH : NHẬN DỮ LIỆU THỐNG KÊ DÂN SỐ TÁI PHÂN RANH

- Đại dịch COVID-19 đã tạo ra sự chậm trễ và kéo dài việc thu thập dữ liệu của Ủy ban kiểm kê dân số Hoa Kỳ đến tháng 10 năm 2020
  - Chậm hơn bốn tháng so với các nỗ lực của ủy ban kiểm kê dân số trước đó.
- Ủy ban kiểm kê dân số Hoa Kỳ có kế hoạch công bố các dữ liệu tái phân ranh của ủy ban (P.L. 94-171) cho các tiểu bang trước ngày 30 tháng 9 năm 2021.
  - Chậm hơn năm tháng so với những nỗ lực tái phân ranh trước đây
    - + Dữ liệu định dạng kế thừa P.L 94-171 dự kiến trước ngày 16 tháng 8 năm 2021, nhưng cần thêm thời gian tiến hành
    - + Tiểu bang cần 30 ngày để điều chỉnh dữ liệu cho các cá nhân bị giam giữ.
- Sự chậm trễ ảnh hưởng tiến trình tái phân ranh cho mọi người.





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## BƯỚC HAI: CÔNG CHÚNG TỰ NGUYỆN THAM GIA VÀ DỰ PHẦN





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## CÔNG CHÚNG CÓ THỂ THAM GIA NHƯ THẾ NÀO?

Tham gia các buổi hội học công cộng ở mỗi địa hạt Giám sát vào tháng Tám.

- Cung cấp phản hồi về cộng đồng quan tâm.
- Tạo bản đồ phác thảo.
- Đưa ra nhận xét về những bản đồ phác thảo.
- Truy cập trang mạng [www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting).
- Gửi nhận xét trong suốt quá trình đến [redistricting@ocgov.com](mailto:redistricting@ocgov.com).
- Gửi email đến [redistricting@ocgov.com](mailto:redistricting@ocgov.com) để nhận được email cập nhật về việc tái phân ranh.
- Gửi ý kiến qua điện thoại theo số (714) 834-6000.





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## CỘNG ĐỒNG CÓ CÙNG QUAN TÂM

“Cộng đồng có cùng quan tâm” là một khối dân chúng chia sẻ lợi ích kinh tế hoặc xã hội chung cần được bao gồm trong một địa hạt giám sát duy nhất cho các mục đích đại diện hiệu quả và công bằng.

→ Ví dụ bao gồm văn hóa, khu vực mà mọi người chia sẻ mức sống tương tự, sử dụng cùng phương tiện giao thông cơ sở vật chất, có cơ hội làm việc tương tự hoặc tiếp cận cùng một phương tiện truyền thông

→ Mọi người có thể thuộc nhiều cộng đồng có cùng quan tâm.

→ Lời chứng của cộng đồng là vô giá, nhưng quyết định dựa trên phẩm chất của yêu cầu, không do số người đưa ra yêu cầu ấy.





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## NHỮNG ĐÒI HỎI CHO CÔNG CHÚNG THAM GIA

- Bốn cuộc họp công khai trước khi thông qua bản đồ bao gồm một cuộc họp trước khi Hội đồng Giám sát vẽ bản đồ; hai cuộc họp sau khi Hội đồng giám sát vẽ bản đồ và một cuộc họp được tổ chức vào cuối tuần hoặc sau 6 giờ chiều từ Thứ Hai đến Thứ Sáu.
  - Quận Cam đang cung cấp nhiều cơ hội hơn: điều trần công khai / hội học tại mỗi Địa Hạt Giám sát vào tháng Tám.
- Thông dịch trực tiếp sẽ được cung cấp nếu được yêu cầu 72 giờ trước cuộc họp.
- Trang mạng tái phân ranh sẽ được duy trì trong 10 năm.
- Bản đồ phác thảo phải được công bố trên mạng ít nhất bảy ngày trước khi thông qua (hoặc ba ngày nếu còn ít hơn 179 ngày cho đến cuộc bầu cử sắp tới). Mã bầu cử, 21508







# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## MỐC THỜI GIAN CHO CÔNG CHÚNG QUẬN THAM GIA

Tháng 7 năm 2021:

Hội đồng giám sát xem xét kế hoạch tham gia của công chúng.

### Hội học công cộng mùa hè:

Tháng 7:

Cuộc họp trên mạng với các tổ chức dựa trên cộng đồng, các thực thể chính phủ, truyền thông và những người đưa tin đáng tin cậy khác để quảng bá sự tham gia tái phân ranh của công chúng.

Ngày 21 & 28 tháng 7: Buổi học hỏi về tái phân ranh do cơ quan ghi danh cử tri tổ chức trong hai ngày với bốn kỳ

Tháng Tám:

Các buổi họp và hội học của công chúng sẽ được tổ chức để cung cấp thông tin về tiến trình tái phân ranh và nhận các nhận xét, bao gồm cả những nhận xét liên quan đến những quan tâm của cộng đồng. Đề nghị năm buổi tối hội học - một ở mỗi địa hạt Giám Sát





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## MỐC THỜI GIAN CHO CÔNG CHÚNG THAM GIA

Ngày 4-15 tháng 10: Thời gian ước lượng để công chúng đệ nạp các bản đồ phác thảo được đề nghị dựa trên Cơ sở dữ liệu toàn tiểu bang ranh PL 94-171 về việc tái phân được điều chỉnh cho các cá nhân bị giam giữ trước ngày 30 tháng 9.

Ngày 2 tháng 11:

Hội đồng giám sát trình bày (các) bản đồ dự thảo tại một phiên điều trần công khai (Hội đồng giám sát họp).

Ngày 9 tháng 11:

Điều trần Công khai về bất kỳ bản đồ nào có thể được sửa đổi hoặc lựa chọn.

Ngày 16 tháng 11:

Điều trần công khai để chọn bản đồ chuẩn bị sắc lệnh

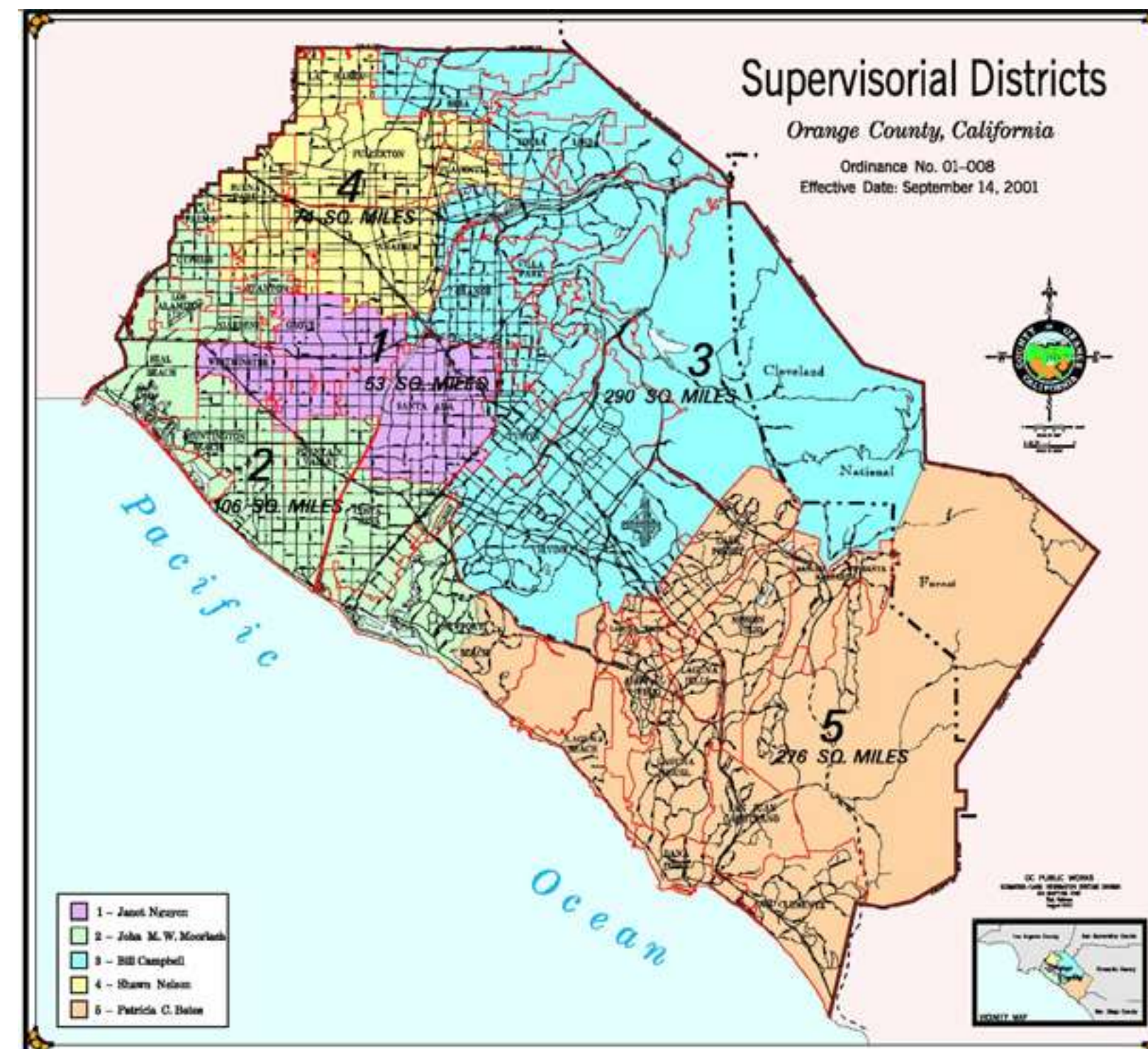




# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## BƯỚC THỨ BA: CHẤP NHẬN BẢN ĐỒ ĐỊA HẠT GIÁM SÁT PHÙ HỢP PHÁP LUẬT





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## MỐC THỜI GIAN CHO HỘI ĐỒNG GIÁM SÁT ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI CHO VIỆC CHẤP NHẬN BẢN ĐỒ

- Ngày 17 tháng 11 đến ngày 1 tháng 11: Khảo sát của Quận Cam chuẩn bị các mô tả pháp lý cho sắc lệnh.
- Ngày 7 tháng 12: Hội đồng giám sát xem xét việc tuyên đọc lần đầu sắc lệnh tái phân ranh/bản đồ.
- Ngày 14 tháng 12: Hội đồng xem xét lần đọc thứ hai của sắc lệnh tái phân chia khu vực/ bản đồ.
- Ngày 15 tháng 12: Thời hạn luật định để Hội đồng Giám sát phê duyệt các bản đồ pháp lệnh tái phân ranh cho Cuộc bầu cử Sơ bộ ngày 7 tháng 6 năm 2022.
- Ngày 7 tháng 6 năm 2022: Cuộc bầu cử sơ bộ với bản đồ được cập nhật.





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## CÂN NHẮC PHÁP LÝ: CÂN BẰNG DÂN SỐ CỤ THỂ

- Không giống như các địa hạt của Quốc hội, các khu vực bầu cử không đòi hỏi sự bình đẳng tuyệt đối - một chỉ số sai lệch có thể chấp nhận được để phục vụ lợi ích của chính phủ.
- Tổng độ lệch giữa các địa hạt dưới 10% theo hiến định.
- AB 849 yêu cầu phải điều chỉnh dân số để đếm những người bị giam giữ tại địa chỉ nhà của họ.





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## CÂN NHẮC PHÁP LÝ (TIẾP THEO): TIÊU CHÍ BẮT BUỘC

- Bộ luật Bầu cử 21500 yêu cầu Hội đồng giám sát thông qua ranh giới các địa hạt Giám sát sử dụng các tiêu chí sau theo thứ tự ưu tiên:
  - Tiếp giáp về mặt địa lý.
  - Duy trì tính toàn vẹn về địa lý của các vùng lân cận hoặc lợi ích cộng đồng địa phương (chia sẻ lợi ích kinh tế hoặc xã hội chung)
  - Tôn trọng tính toàn vẹn địa lý của thành phố hoặc khu vực được chỉ định do điều tra dân và giảm thiểu sự phân chia.
  - Làm cho ranh giới các địa hạt dễ dàng nhận biết và dễ hiểu bởi cư dân.
  - Các địa hạt giám sát sẽ được vẽ để khuyến khích sự chặt chẽ về địa lý.
- Hội đồng giám sát cũng "... sẽ không được thông qua ranh giới địa hạt giám sát cho mục đích thiên vị hoặc phân biệt đối xử với một đảng chính trị."





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## XÉT DUYỆT PHÁP LÝ (TIẾP THEO): ĐẠO LUẬT QUYỀN BẦU CỬ 1975

- Ban Giám sát phải thông qua một bản đồ tuân thủ Điều khoản 2 của Đạo luật Quyền Bầu Cử, cấm các hoạt động bỏ phiếu dẫn đến việc từ chối hoặc rút ngắn quyền bỏ phiếu của bất kỳ công dân nào của Hoa Kỳ liên quan đến vấn đề chủng tộc hoặc màu da.
- Vi phạm Điều khoản 2 được xác định nếu, "... dựa trên tổng thể các trường hợp," quy trình bầu cử bị thách thức vì "... không công bằng như nhau đối với sự tham gia của các thành viên của [nhóm thiểu số chủng tộc] trong đó các thành viên có ít cơ hội hơn các thành viên khác của cử tri để tham gia vào quá trình chính trị và bầu ra những người đại diện mà họ lựa chọn. "





# Kế hoạch tái phân ranh 2021

[www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)

## LÀM THẾ NÀO ĐỂ TÌM HIỂU THÊM

- Truy cập trang mạng [www.ocgov.com/redistricting](http://www.ocgov.com/redistricting)
- Gửi email đến [redistricting@ocgov.com](mailto:redistricting@ocgov.com) để nhận được cập nhật về kế hoạch tái phân ranh qua email
- Số điện thoại: (714) 834-6000

